

Úřední věstník

Evropské unie

C 69



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 63

3. března 2020

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2020/C 69/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.9751 — Elliott/Apollo/EP Energy) ⁽¹⁾	1
2020/C 69/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.9768 — OFL/Trenitalia/ILSA) ⁽¹⁾	2

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2020/C 69/03	Závěry Rady o zlepšování právní úpravy „V zájmu zajištění konkurenceschopnosti a udržitelného růstu podporujícího začlenění“	3
--------------	--	---

Evropská komise

2020/C 69/04	Úroková míra použitá Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace: 0,00 % 1. března 2020 — Směnné kurzy vůči euru	7
2020/C 69/05	Rozhodnutí Komise ze dne 2. března 2020 o seznamu svátků na rok 2021	8

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2020/C 69/06	Oznámení Komise podle čl. 16 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství Stanovení závazků veřejné služby v souvislosti s pravidelnými leteckými službami Text s významem pro EHP	10
--------------	--	----

CS

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2020/C 69/07	Předběžné oznámení o spojení podniků Věc: M.9663 — Vossloh Rail Services / Rhomberg Sersa Rail Holding / Vossloh Rail Maintenance (Railway switches repair and maintenance) Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem	11
--------------	--	----

JINÉ AKTY

Evropská komise

2020/C 69/08	Zveřejnění jednotného dokumentu změněného na základě schválení změny menšího rozsahu v souladu s čl. 53 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (EU) č. 1151/2012.	13
2020/C 69/09	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33	17

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

**Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.9751 — Elliott/Apollo/EP Energy)**

(Text s významem pro EHP)

(2020/C 69/01)

Dne 25. února 2020 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32020M9751. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.9768 — OFL/Trenitalia/ILSA)

(Text s významem pro EHP)

(2020/C 69/02)

Dne 25. února 2020 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32020M9768. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Závěry Rady o zlepšování právní úpravy „V zájmu zajištění konkurenceschopnosti a udržitelného růstu podporujícího začlenění“

(2020/C 69/03)

RADA EVROPSKÉ UNIE:

ZDŮRAŽŇUJE, že zlepšování právní úpravy je jedním z klíčových předpokladů udržitelného růstu podporujícího začlenění, podporuje konkurenceschopnost, inovace, digitalizaci a vytváření pracovních míst, zvyšuje transparentnost a zajišťuje právním předpisům EU podporu veřejnosti;

OPĚT ZDŮRAŽŇUJE, že je třeba zajistit, aby právní předpisy EU byly transparentní, jednoduché a co nejméně nákladné a současně aby vždy zohledňovaly vysokou úroveň ochrany spotřebitelů, zdraví, klimatu a životního prostředí a zaměstnanců;

ZDŮRAŽŇUJE významnou úlohu, kterou zlepšování právní úpravy hraje při naplňování cíle klimatické neutrality;

PŘIPOMÍNÁ spojitost mezi zlepšováním právní úpravy na jedné straně a prováděním, uplatňováním a vymáháním práva EU na straně druhé, která je důležitá pro zdokonalení tvorby právních předpisů na úrovni EU a plně fungující jednotný trh;

PŘIPOMÍNÁ závěry Rady z prosince 2014 ⁽¹⁾, května 2016 ⁽²⁾, listopadu 2018 ⁽³⁾ a listopadu 2019 ⁽⁴⁾;

PŘIPOMÍNÁ sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané „Zlepšování právní úpravy – hodnocení a potvrzení závazku“ z dubna 2019 ⁽⁵⁾.

Posouzení dopadů

1. VÍTÁ, že pokud jde o tvorbu politik, Komise i nadále prosazuje přístup podložený ověřenými skutečnostmi;

ZNOVU ZDŮRAŽŇUJE, že legislativní návrhy předložené Komisí je důležité vždy posuzovat společně s příslušným posouzením dopadů, jak stanoví interinstitucionální dohoda o zdokonalení tvorby právních předpisů;

⁽¹⁾ Dokument 16000/14.

⁽²⁾ Dokument 9580/16.

⁽³⁾ Dokument 14137/18.

⁽⁴⁾ Dokument 14656/19.

⁽⁵⁾ Dokument COM(2019) 178 final.

2. ZDŮRAŽŇUJE, že v zájmu zvýšení účinnosti by opatření obsažená v nových návrzích měla vždy dodržovat základní práva a princip rovnosti před zákonem, jakož i zásady subsidiarity, proporcionality a právní jistoty, a zejména by měla zohledňovat potřeby malých a středních podniků včetně mikropodniků;
3. ZDŮRAŽŇUJE, že je důležité měřit dopady právních předpisů EU a brát při tom v úvahu jak náklady, tak přínosy;
4. ZDŮRAŽŇUJE, že v rámci integrovaného přístupu je důležité systematicky uplatňovat zásadu „zelená malým a středním podnikům“ („think small first“), zásadu inovace a zásadu „digitalizace jako standard“;

VYZÝVÁ Komisi, aby tyto zásady uplatňovala ve fázi tvorby politik a aby ve svých posouzeních dopadů ve vhodných případech systematicky ověřovala možné důsledky svých legislativních návrhů pro malé a střední podniky, inovace, digitalizaci a udržitelnost a poskytla vysvětlení v případech, kdy dopad na tyto faktory není považován za relevantní;

PŘIPOMÍNÁ význam zásady inovace, zmiňované v závěrech Rady z května 2016, a VYZÝVÁ Komisi, aby společně se členskými státy podrobněji vymezila její používání a její možný dopad; PŘIPOMÍNÁ rovněž význam zásady předběžné opatrnosti;

5. VYZÝVÁ Komisi, aby:

- v souladu s ustanoveními interinstitucionální dohody o zdokonalení tvorby právních předpisů prováděla posouzení dopadů svých legislativních a nelegislativních iniciativ, aktů v přenesené pravomoci a prováděcích nařízení, u nichž lze očekávat výrazný hospodářský, environmentální nebo sociální dopad, a aby zajistila, že iniciativy začleněné do ročního pracovního programu Komise nebo do společného prohlášení budou v zásadě vždy doplněny posouzením dopadů;
- poskytovala transparentní informace ohledně kritérií, jež používá ke stanovení toho, zda lze u jejích legislativních a nelegislativních návrhů očekávat výrazný dopad a zda by tedy jejich součástí mělo být posouzení dopadů;
- objasnila, proč není možné v posouzeních dopadů, které jsou součástí jejích návrhů, vyčíslit náklady a přínosy;
- v souladu se Zelenou dohodou u všech relevantních nových návrhů zajistila lepší posouzení dopadů na klima a současně zajistila, aby dalším dopadům návrhu na všechny oblasti politiky byla přikládána stejná váha;
- ve svých posouzeních dopadů zlepšila kvantifikaci a kvalitativní aspekt a aby náležitě zvažila jednotlivé alternativy pro postup EU;
- zajistila, aby posouzení dopadů předložené Radě a Evropskému parlamentu odpovídalo příslušnému legislativnímu návrhu a vztahovalo se na něj;
- náležitě zvažila možnost, že pokud by byl návrh v průběhu legislativního procesu výrazně pozměněn, z vlastní iniciativy nebo na žádost Evropského parlamentu nebo Rady by svá posouzení dopadů doplnila nebo provedla další analýzy, které by považovala za nezbytné, a to v souladu s podmínkami interinstitucionální dohody o zdokonalení tvorby právních předpisů;
- v průběhu přípravy legislativních návrhů konzultovala širokou škálu zúčastněných subjektů;
- zlepšila srozumitelnost a zvýšila neutralitu dotazníků využívaných při konzultacích v průběhu přípravy legislativních návrhů a zlepšila zpětnou vazbu poskytovanou konzultovaným subjektům, pokud jde o obsah i o časové lhůty;

6. ZNOVU ZDŮRAŽŇUJE, že ve smyslu podmínek interinstitucionální dohody o zdokonalení tvorby právních předpisů Rada provede vlastní posouzení dopadů v souvislosti se svými podstatnými změnami návrhu Komise, jestliže to z hlediska legislativního procesu bude považovat za vhodné a nezbytné;

POUKAZUJE na pilotní projekt Rady zaměřený na posouzení dopadů podstatných změn a ZDŮRAZŇUJE, že je důležité v něm pokračovat, tak aby bylo možné jej v rámci možností a ve vhodných případech použít na konkrétní případy podstatných změn;

ZDŮRAZŇUJE, že je důležité tento pilotní projekt včas vyhodnotit;

Kontrola regulace

7. VÍTÁ odhodlání Komise posílit Výbor pro kontrolu regulace a ZDŮRAZŇUJE významnou úlohu tohoto výboru v rámci politického cyklu;

KONSTATUJE nicméně, že podle zjištění Evropského účetního dvora Výbor pro kontrolu regulace nedisponuje vyčleněným sekretariátem, jenž by byl na hierarchické úrovni oddělen od generálního sekretariátu Komise ⁽⁶⁾.

VYBÍZÍ Komisi, aby Výboru pro kontrolu regulace poskytla příležitost vyjádřit připomínky v případech, kdy Komise neprovede posouzení dopadů;

Účinnost regulace

8. PŘIPOMÍNÁ závěry Rady z května 2019 ⁽⁷⁾, v nichž Rada vyzvala ke stanovení konkrétních závazků a cílů v oblasti prevence a odstranění zbytečné regulační zátěže. V této souvislosti BERE NA VĚDOMÍ nedávné oznámení Komise o vytvoření a používání nástroje založeného na zásadě „jeden přijmout – jeden zrušit“ („one in, one out“) s cílem zajistit, aby zavedení nové administrativní zátěže bylo kompenzováno zrušením rovnocenných administrativních nákladů vzniklých osobám a podnikům – zejména malým a středním podnikům – na úrovni EU v téže oblasti politiky. ZDŮRAZŇUJE, že tento přístup by neměl oslabit sociální a ekologické standardy ani by neměl být využíván automaticky, přičemž je třeba zajistit maximální přínos právní úpravy pro podniky a občany;

PŘIPOMÍNÁ, že všechny tři orgány se zavázaly, že budou prosazovat nejúčinnější regulační nástroje, jako je harmonizace a vzájemné uznávání, s cílem zabránit nadměrné regulaci a administrativní zátěži a dosáhnout cílů Smluv;

9. ZDŮRAZŇUJE, že nástroj založený na zásadě „jeden přijmout – jeden zrušit“ by měl být doprovázen kvalitativním přístupem, což předpokládá vedení intenzivního dialogu se zúčastněnými subjekty s cílem zajistit, aby úsilí o snížení zátěže přineslo řešení, které pro ně bude znamenat významný přínos, aniž by přitom došlo k oslabení cílů, jež dotýká právní úprava sleduje;
10. ZDŮRAZŇUJE, že je důležité vytvářet další opatření určená ke zjednodušení a snížení zátěže, zejména pak v oblastech, kde je zátěž obzvláště vysoká, a to ve spolupráci se spolunormotvůrci a členskými státy;
11. VYBÍZÍ Komisi, aby při vytváření nového nástroje založeného na zásadě „jeden přijmout – jeden zrušit“ na úrovni EU zajistila, že budou moci být zváženy náklady na dodržování předpisů a náklady související s administrativní zátěží; VYBÍZÍ Komisi, aby při zavádění a používání tohoto nástroje v co největší možné míře vycházela z údajů, které jsou již k dispozici, a ze svých zavedených nástrojů pro zlepšování právní úpravy a zamezila vytváření zbytečné zátěže pro členské státy a zúčastněné subjekty; ZDŮRAZŇUJE, že příspěvky členských států by měly být umožněny na dobrovolné bázi;

Malé a střední podniky včetně mikropodniků

12. ZDŮRAZŇUJE význam malých a středních podniků včetně mikropodniků jakožto klíčové hnací síly inovací, ekologické transformace, digitalizace, zaměstnanosti, udržitelného růstu podporujícího začlenění a sociální soudržnosti v našich společnostech. Zájmy a potřeby malých a středních podniků včetně mikropodniků je třeba lépe identifikovat ve všech fázích rozhodovacího procesu na úrovni EU, aby bylo možné zajistit, že právní úprava bude srozumitelná a předvídatelná při minimálních nákladech a přiměřená velikosti podniků;

⁽⁶⁾ Dokument 14137/18.

⁽⁷⁾ Dokumenty 9706/19 a 9743/19.

13. JE SI VĚDOMA potřeb malých a středních podniků včetně mikropodniků a startupů, a to díky pokračující výměně informací se sítí zmocněnců pro malé a střední podniky a soustavnému uplatňování zásady „zelená malým a středním podnikům“;
14. VYZÝVÁ Komisi, aby vypracovala konzultační strategii s cílem určit nejvhodnější činnosti, postupy a nástroje k zajištění širokého zapojení malých a středních podniků, zejména pak mikropodniků, a členských států do veřejné konzultace a současně zúčastněným subjektům, které projeví zájem, poskytla dostatek času, aby vyjádřily svůj názor;
15. VYZÝVÁ Komisi:
 - aby ve svých posouzeních dopadů systematicky posuzovala dopad legislativních návrhů na malé a střední podniky, zejména pak mikropodniky, a aby vždy, kdy je to možné, provedla test dopadů na malé a střední podniky a
 - aby na úrovni EU zavedla mechanismus pro sledování a posuzování provádění a kvality tohoto testu;

Využití zkušeností s fungováním platformy REFIT

16. UZNÁVÁ, že platforma REFIT byla významným prvkem rámce Komise pro zlepšování právní úpravy. VÍTÁ skutečnost, že Komise má v úmyslu v brzké době platformu REFIT modernizovat, tak aby její mandát zahrnoval i zajištění toho, že právní úprava EU bude standardně digitální a přizpůsobena potřebám budoucnosti; VYZÝVÁ Komisi, aby zajistila zviditelnění a informovanost, pokud jde o nedávno ohlášenou platformu „Připravení na budoucnost“, která v rámci jejího programu zlepšování právní úpravy nahradí platformu REFIT, a aby zlepšila komunikaci se zúčastněnými subjekty;
17. VYBÍZÍ k zajištění větší transparentnosti, pokud jde o výběr členů zástupců podniků, sociálních partnerů a občanské společnosti, jakož i k rozšíření škály odborných znalostí a širšímu geografickému zastoupení těchto členů – při zohlednění ostrovních oblastí –, tak aby bylo možno reagovat na značnou rozmanitost otázek k projednání v rámci platformy, jež nahradí platformu REFIT;
18. ZDŮRAŽŇUJE, že pokud jde o větší přítomnost místních a regionálních orgánů v rámci nástupnické platformy, která nahradí REFIT, zástupci těchto orgánů nemohou nahradit zástupce členských států;
19. ZDŮRAŽŇUJE, že hlavním přínosem platformy REFIT bylo její zaměření na konkrétní návrhy zúčastněných subjektů ke zvýšení účinnosti a efektivit stávajících právních předpisů EU při současném snížení zátěže, která z ní vyplývá pro občany, podniky a správní orgány, a dodržování existujících norem na ochranu, jakož i cílů politiky, pokud jde o právní předpisy. ZDŮRAŽŇUJE, že činnost nástupnické platformy, která nahradí REFIT, by měla být i nadále zaměřena právě na tyto konkrétní návrhy na zjednodušení, a to tak, že provede přezkum stávajících právních předpisů EU a zajistí, aby byly připraveny na digitální věk, tj. snižovaly zátěž, a že kritéria pro vyloučení stanovená platformou REFIT by měla být zachována a uplatňována i v rámci nástupnické platformy;

Přezkum právních předpisů EU ex post

20. ZDŮRAŽŇUJE význam přezkumu právních předpisů EU *ex post* jakožto jednoho z klíčových pilířů politiky Komise v oblasti zlepšování právní úpravy;
 21. PŘIPOMÍNÁ závěry Rady z listopadu 2018, ve kterých vybídla Komisi, aby zajistila lepší uplatňování zásady „nejprve hodnotit“, vymezila soubor minimálních norem kvality pro přezkumy *ex post* kromě hodnocení a aby udělila Výboru pro kontrolu regulace právo posuzovat přezkumy *ex post* kromě hodnocení;
 22. ZDŮRAŽŇUJE význam, který přezkumy *ex post* vypracované Komisí mají pro činnost Rady a pro navazující opatření; PŘIPOMÍNÁ význam širšího programu REFIT jakožto důležité součásti rámce Komise pro zlepšování právní úpravy *ex post*.
-

EVROPSKÁ KOMISE

Úroková míra použitá Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace ⁽¹⁾:

0,00 % 1. března 2020

Směnné kurzy vůči euru ⁽²⁾

2. března 2020

(2020/C 69/04)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1122	CAD	kanadský dolar	1,4857
JPY	japonský jen	119,82	HKD	hongkongský dolar	8,6525
DKK	dánská koruna	7,4730	NZD	novozélandský dolar	1,7738
GBP	britská libra	0,87113	SGD	singapurský dolar	1,5449
SEK	švédská koruna	10,6063	KRW	jihokorejský won	1 325,85
CHF	švýcarský frank	1,0655	ZAR	jihoafrický rand	17,4202
ISK	islandská koruna	141,70	CNY	čínský juan	7,7469
NOK	norská koruna	10,4043	HRK	chorvatská kuna	7,4835
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéska rupie	15 909,41
CZK	česká koruna	25,525	MYR	malajsijský ringgit	4,6751
HUF	maďarský forint	336,92	PHP	filipínské peso	56,511
PLN	polský zlotý	4,3276	RUB	ruský rubl	74,5600
RON	rumunský lei	4,8106	THB	thajský baht	34,968
TRY	turecká lira	6,9253	BRL	brazilský real	4,9938
AUD	australský dolar	1,6998	MXN	mexické peso	21,9963
			INR	indická rupie	80,9170

⁽¹⁾ Míra použitá při poslední operaci provedené před uvedeným dnem. V případě obchodní soutěže s proměnlivou mírou se jako úroková míra použije mezní míra.

⁽²⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

ROZHODNUTÍ KOMISE
ze dne 2. března 2020
o seznamu svátků na rok 2021

(2020/C 69/05)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na služební řád úředníků a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie stanovené nařízením Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 ⁽¹⁾, a zejména na článek 61 služebního řádu a články 16 a 91 pracovního řádu,

s ohledem na společný předpis, kterým se stanoví seznam svátků úředníků Evropských společenství ⁽²⁾, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného předpisu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 61 služebního řádu úředníků Evropské unie a článků 16 a 91 pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie je třeba sestavit seznam svátků pro úředníky a zaměstnance v Bruselu a Lucemburku na rok 2021.
- (2) V roce 2021 připadá Velikonoční neděle na 4. dubna.
- (3) 23. prosinec připadá v roce 2021 na čtvrtek.
- (4) Dne 6. listopadu 2019 proběhla konzultace se sborem vedoucích správních útvarů, aby se k seznamu svátků v roce 2021 vyjádřili,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Svátky na rok 2021 poskytované úředníkům a ostatním zaměstnancům v Bruselu a Lucemburku jsou stanoveny takto:

1. ledna	pátek, Nový rok
1. dubna	Zelený čtvrtek
2. dubna	Velký pátek
5. dubna	Velikonoční pondělí
13. května	čtvrtek, Nanebevstoupení Páně
14. května	pátek, den po Nanebevstoupení Páně
24. května	Svatodušní pondělí
23. června*	středa, státní svátek Lucemburska *svátek poskytovaný úředníkům a ostatním zaměstnancům v Lucemburku

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 1.

⁽²⁾ Konsolidované znění služebního řádu zveřejněné útvary Komise v lednu 2003, s. IV-2.

21. července*	středa, státní svátek Belgie *svátek poskytovaný úředníkům a ostatním zaměstnancům v Bruselu
1. listopadu	pondělí, svátek Všech svatých
2. listopadu	úterý, Památka zesnulých
23. prosince až 31. prosince	čtvrtek)) 7 dní na konci roku pátek)
CELKEM	17 dní

Článek 2

Pracovat se znovu začne v pondělí 3. ledna 2022.

V Bruselu dne 2. března 2020.

Za Komisi
Johannes HAHN
člen Komise

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

**Oznámení Komise podle čl. 16 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008
o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství**

Stanovení závazků veřejné služby v souvislosti s pravidelnými leteckými službami

Text s významem pro EHP

(2020/C 69/06)

Členský stát	Itálie
Dotyčné trasy	Comiso – Řím Fiumicino a zpět Comiso – Milán Linate a zpět Comiso – Milán Malpensa a zpět Comiso – Bergamo Orio al Serio a zpět
Datum vstupu závazků veřejné služby v platnost	1. srpna 2020
Adresa, na které lze získat znění závazků veřejné služby a všechny příslušné informace a/nebo dokumentaci k těmto závazkům	Další informace: Ministero delle infrastrutture e dei trasporti Dipartimento per i trasporti, la navigazione, gli affari generali ed il personale Direzione Generale per Aeroporti e il Trasporto Aereo Via Giuseppe Caraci, 36 00157 Roma ITÁLIE Tel. +39 0641583690 Ente Nazionale per l'Aviazione Civile (ENAC) Direzione Sviluppo Trasporto Aereo e Licenze Viale Castro Pretorio, 118 00185 Roma ITÁLIE Tel. +39 0644596515 Internetové stránky: http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it Email: dg.ta@pec.mit.gov osp@enac.gov.it

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků

Věc: M.9663 — Vossloh Rail Services / Rhomberg Sersa Rail Holding / Vossloh Rail Maintenance
(Railway switches repair and maintenance)

Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2020/C 69/07)

1. Komise dne 21. února 2020 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- Vossloh Rail Services GmbH („Vossloh Rail Services“, Německo), patřícího do skupiny Vossloh AG („Vossloh“, Německo),
- Rhomberg Sersa Rail Holding, GmbH („Rhomberg Sersa“, Rakousko),
- Vossloh Rail Maintenance GmbH („Vossloh Rail Maintenance“, Německo), kontrolovaného podnikem Vossloh Rail Services.

Podniky Vossloh Rail Services a Rhomberg Sersa získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování kontrolu nad částí podniku Vossloh Rail Maintenance prostřednictvím společně kontrolovaného společného podniku Rhomberg Sersa Vossloh GmbH („RSV“, Německo). Spojení se týká nabytí výhybkárny podniku Vossloh Rail Maintenance.

Spojení se uskutečňuje nákupem majetku.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podnik Vossloh Rail Services je poskytovatelem specializovaných infrastrukturních služeb. Je součástí podniku Vossloh působícího na celosvětové úrovni v oblasti železničních technologií, jehož hlavní polem působnosti je železniční infrastruktura,
- podnik Rhomberg Sersa je celkovým dodavatelem železničních technologií s širokou nabídkou v oblasti železniční výstavby, vybavení a služeb,
- podnik Vossloh Rail Maintenance je poskytovatelem služeb v oblasti oprav a údržby kolejí a výhybek.

Stávající společný podnik RSV poskytuje servis výhybek.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9663 — Vossloh Rail Services / Rhomberg Sersa Rail Holding / Vossloh Rail Maintenance (Railway switches repair and maintenance)

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Zveřejnění jednotného dokumentu změněného na základě schválení změny menšího rozsahu v souladu s čl. 53 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (EU) č. 1151/2012.

(2020/C 69/08)

Evropská komise schválila tuto změnu menšího rozsahu v souladu s čl. 6 odst. 2 třetím pododstavcem nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 664/2014 ⁽¹⁾.

Žádost o schválení této změny menšího rozsahu je veřejně dostupná v databázi Komise eAmbrosia.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

„TERNERA GALLEGA“

EU č.: PGI-ES-0012-AM02 – 9. října 2019

CHOP () CHZO (X)

1. Název

„Ternera Gallega“

2. Členský stát nebo třetí země

Španělsko

3. Popis zemědělského produktu nebo potraviny

3.1 Druh produktu

Třída 1.1 Čerstvé maso (a droby)

3.2 Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1

Čerstvé hovězí maso a droby pocházející z plemen Rubia Gallega a Morenas Gallegas, jejich vzájemných kříženců a kříženců s masnými plemeny Asturiana de los Valles, Limousine a Blonde d'Aquitaine. Může se jednat rovněž o křížence býků kteréhokoliv z výše uvedených plemen s jalovicemi plemene holštýnsko-fríského nebo švýcarského hnědého skotu.

Podle stáří, krmení a způsobu produkce před poražením se rozlišují tyto kategorie zvířat:

- a) „Ternera Gallega“: zvířata odstavená v různém věku, poražená před dosažením věku 12 měsíců a jejichž hlavní výživou jsou píce a koncentráty povolené regulační radou;
- b) „Ternera Gallega Suprema“: zvířata, která se chovají v hospodářstvích spolu se svými matkami a jsou kojena nejméně sedm měsíců; tato zvířata budou poražena před dosažením věku 10 měsíců;
- c) „Añojo“ (roční telata): zvířata poražená ve věku mezi 12 a 18 měsíci.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 17.

Od těchto kategorií zvířat se odvozují odpovídající obchodní kategorie, které nesou stejný název a jejichž organoleptické vlastnosti, zmasilost a stupeň protučnosti jsou následující:

- a) telata „Ternera Gallega“ kategorie „Suprema“: maso světle růžové až červené barvy s perleťově bílým až lehce žlutým tukem krémové konzistence. Svalovina je jemně vláknitá a pevná.

Zmasilost jatečně upravených těl: S, E, U, R, O+. Neplatí pro plemeno Morenas Gallegas.

Stupeň protučnosti: býci 2 nebo 3; jalovice/krávy 2, 3 nebo 4.

- b) telata „Ternera Gallega“: maso růžové až světle červené barvy, s rovnoměrně rozmístěným perleťově bílým tukem a jemně vláknitou a pevnou svalovinou.

Zmasilost jatečně upravených těl: S, E, U, R, O+. Neplatí pro plemeno Morenas Gallegas.

Stupeň protučnosti: býci 2 nebo 3; jalovice/krávy 2, 3 nebo 4.

- c) roční telata („añojo“): maso jemně až sytě červené barvy s perleťově bílým tukem s lehkým žlutým nádechem.

Svalovina je pevná a libová.

Zmasilost jatečně upravených těl: S, E, U, R.

Stupeň protučnosti: 2, 3, 4.

3.3 Krmivo (pouze u produktů živočišného původu) a suroviny (pouze u zpracovaných produktů)

V tradičních hospodářstvích je základem výživy mateřské mléko mateřských krav, které může být doplněno obilovinami (převážně kukuřicí), brambory, vodnicí, píceňami a krmivem. V produkčních hospodářstvích jsou základem výživy pícniny a krmiva.

Používaná krmiva musí být v každém případě rostlinného původu a obsahovat suroviny běžné v živočišné výrobě v Galicii, spadající do těchto kategorií:

- obiloviny a jejich deriváty,
- olejninu a jejich deriváty,
- luštěniny a jejich deriváty,
- hlízy, kořeny a jejich deriváty,
- pícniny,
- jiné rostliny a jejich deriváty,
- minerální látky,
- různé (pekařské výrobky, vedlejší pekařské produkty a podobné výrobky).

Ve složení krmiv musí převažovat obiloviny, a to v následujícím poměru k celkové hmotnosti: nejméně 60 % výhradně obilných zrn nebo nejméně 65 % obilných zrn a obilných derivátů.

V případě koncentrátů určených pro mléčná telata mohou být hodnoty o pět procentních bodů nižší.

Je výslovně zakázáno používat produkty, které mohou narušit normální tempo růstu a vývoje zvířat, jako jsou například produkty zpracování živočišného odpadu.

Pro účely kontroly krmiv musí jejich výrobci uzavřít dohodu s regulační radou pro chráněné zeměpisné označení „Ternera Gallega“.

3.4 Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti

Narození, chov a výkrm, jakož i porážení a bourání musí probíhat ve vymezené zeměpisné oblasti, aby se zachovala specifická produkt a ověřily podmínky produkce a sledovatelnost produktu.

Všechny subjekty, které se podílejí na jeho produkci a zpracování, musí být zapsané v registrech regulační rady pro CHZO „Ternera Gallega“, přičemž existují registry chovů, výkrmů, jatek, bouráren, velkoobchodních prodejců a maloobchodních prodejců masa.

3.5 Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd. produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název

Certifikovaná jatečně upravená těla lze prodat spotřebiteli nejdříve následující den po porážce.

Zmrazená certifikovaná jatečně upravená těla, čtvrtě nebo kusy nejsou pro chráněné zeměpisné označení (CHZO) způsobilé.

Bourání a porcování kusů s uvedeným CHZO nesmí probíhat zároveň s bouráním a porcováním jiných kusů, které pod CHZO nespádají, a skladování musí být provedeno způsobem, který nepovede k záměně s jinými kusy.

Certifikované maso lze krájet na plátky, balit a označovat v závodech zapsaných u regulační rady nebo ve zvláštních zařízeních v místech konečného prodeje za podmínky, že tato zařízení uzavřela s regulační radou dohodu o spolupráci pro účely kontroly, označování a prodeje masa.

3.6 Zvláštní pravidla pro označování produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název

Každé jatečně upravené tělo, kus i díl jsou pro účely identifikace a sledovatelnosti v každé jednotlivé fázi zpracování (poražení, bourání a/nebo plátkování) opatřeny etiketou. Tyto etikety jsou různých barev podle kategorií vyjmenovaných v popisu produktu v oddíle 3.2 a obsahují tyto údaje: označení a logo „Ternera Gallega“, logo EU pro CHZO a údaje týkající se sledovatelnosti. Kromě etiket je ke každé půlce jatečně upraveného těla přiložen dokument s informacemi o hospodářství, z něhož zvíře pochází, jeho identifikačními údaji, kategorií, stářím v okamžiku porážky, klasifikací a hmotností jatečně upraveného těla, údaji o jatcích a datem porážky.



4. Stručné vymezení zeměpisné oblasti

Zeměpisná oblast, na niž se vztahuje chráněné zeměpisné označení „Ternera Gallega“, zahrnuje celé území Galicie.

5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

5.1 Specifičnost zeměpisné oblasti

Reliéf galicijské krajiny je mírně zvlněný a protkaný hustou říční sítí, což spolu s atlantickým podnebím, které je charakteristické hojností srážek a mírnými teplotami, svědčí bohaté produkci píce a zemědělských plodin. Díky této úrodnosti se zde výrazně rozvinul chov dobytka navázaný na toto území a také silný výrobní a zpracovatelský průmysl, v němž hraje hovězí maso významnou roli.

Dobytkářství se historicky opíralo o rodinná hospodářství, v nichž se znalosti a tradice chovu dobytka, jeho krmení a péče o něj předávaly z generace na generaci.

5.2 Specifičnost produktu

Masná plemena, především pak plemeno Rubia Gallega, původně chovaná nejen (byť převážně) na maso, ale také na mléko a jako tažná zvířata, tvořila základ systému rostlino-živočišné výroby v oblasti charakterizované malými chovy a zužitkováním zdrojů z vlastní produkce: mléka, píce, zemědělských plodin jako obilovin (především kukuřice), brambor, vodnice atd.

Tradičně se v Galicii porážejí zvířata mladší než deset měsíců, díky čemuž mají jatečně upravená těla nízkou hmotnost a typické organoleptické vlastnosti jako jemnost masa, barva, textura a šťavnatost. Řada těchto telat je krmena převážně mateřským mlékem, které uvedeným vlastnostem masa, tedy jeho vzhledu a chuti, dodává specifické odstíny (např. barvu tuku, krémovou konzistenci ...). Tato zvířata a jejich maso se v rámci CHZO označují jako „suprema“. V menší míře se v Galicii produkuje také maso pocházející ze starších zvířat, rovněž chovaných v rodinných hospodářstvích. Jejich produkce je založená na dobrých genetických vlastnostech daných masných plemen a zdrojích pícnin (kukuřičné siláže a obilovin). Maso z těchto zvířat se vyznačuje sytější barvou, větší pevností a výraznější chutí.

5.3 Příčinná souvislost mezi zeměpisnou oblastí a jakostí nebo vlastnostmi produktu (u CHOP) nebo specifickou jakostí, pověstí nebo jinou vlastností produktu (u CHZO)

Obyvatelé Galicie již v dávných dobách využívali hovězí dobytek jako zdroj masa a tuku. Dobytek byl houževnatý, malý a divoký, s příchodem brambor a kukuřice z amerického kontinentu však jeho tělesná stavba zesílila a začal se používat k zemědělským pracím a jako zdroj masa a mléka. Toto všestranné využití dobytka významně přispělo k vývoji vlastnictví půdy, neboť díky němu nejenže byla strava rodin kompletní, ale také vznikaly přebytky, které sloužily ke koupi pozemků.

V 18. století nabylo galicijské hovězí maso značný význam díky vývozu do Anglie, který trval až do začátku 20. století. Do konce 60. let 20. století dodávala Galicie hovězí maso do velké části Španělska. Tato produkce masa nyní představuje ze sociálního hlediska a z hlediska udržení populace ve venkovské oblasti hlavní zemědělskou činnost.

Právě telecí maso „Ternera Gallega“ se produkuje v rodinných hospodářstvích, která respektují galicijskou tradici produkce masa a její historii a vždy sází na kvalitu. V těchto hospodářstvích panuje zvláštní symbióza mezi kravami, telaty a prostředím, a to díky péči a dobré práci galicijských chovatelů dobytka, kteří po staletí z otce na syna dědili způsoby produkce založené na využívání vlastních produktů hospodářství a na zvláštní péči o zvířata, která byla zároveň jejich druh, spoluvytvářela jejich historii a s jejichž pomocí chovatelé získávali zemědělské produkty a potraviny výjimečné kvality, díky nimž si toto maso vydobýlo na španělském trhu vynikající pověst.

Odkaz na zveřejnění specifikace

(čl. 6 odst. 1 druhý pododstavec tohoto nařízení)

https://mediorural.xunta.gal/fileadmin/arquivos/alimentacion/productos_calidade/2019/Pliego_de__condiciones_TG_julio_2019.pdf

Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33

(2020/C 69/09)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ⁽¹⁾.

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY

„RUEDA“

Referenční číslo: PDO-ES-A0889-AM03

Datum oznámení: 2. prosince 2019

POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY

1. Změna fyzikálně-chemických vlastností vín (bod 2 písm. a) specifikace a bod 1.4 jednotného dokumentu)

Popis a důvody

Vzhledem k novým trendům ve výrobě vín, které jsou dány dostupností bezpečnější technologie, a ke zvyšování průměrných teplot v důsledku změny klimatu je nutno upravit fyzikálně-chemické parametry, především celkový obsah alkoholu, minimální skutečný obsah alkoholu a redukující sacharidy. Produkty je také třeba přizpůsobit novým požadavkům trhu. Díky vynikající kyselosti, kterou vínům dodávají místní odrůdy, nebude narušena rovnováha mezi kyselinami, alkoholem a cukry a budou zachovány a dále zlepšeny organoleptické vlastnosti vín.

Druh změny: STANDARDNÍ (s úpravou jednotného dokumentu)

Jedná se o adaptaci fyzikálně-chemických vlastností, jež není spojena s podstatnou změnou chráněného produktu – ten bude mít i nadále vlastnosti a profil, které jsou popsány v oddíle o souvislosti a které jsou dány spolupůsobením přírodních a lidských faktorů. Má se tudíž za to, že změna neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

2. Změna organoleptických vlastností (bod 2 písm. b) specifikace a bod 1.4 jednotného dokumentu)

Popis a důvody

Jelikož regulační rada začala v rámci svých certifikačních úkolů aplikovat normu UNE-EN-ISO 17065 (regulační rada prochází akreditací), je nutné upravit organoleptický popis chráněných vín tak, aby existovala spojitost mezi jejich vlastnostmi a deskriptory, které může hodnotit senzorický panel splňující kritéria stanovená v normě UNE-EN-ISO 17025.

Druh změny: STANDARDNÍ (s úpravou jednotného dokumentu)

Změna spočívá v adaptaci organoleptických vlastností, aby je bylo možné lépe ověřovat v rámci senzorické analýzy, a není spojena s podstatnou změnou produktu – ten bude mít i nadále vlastnosti a profil, které jsou popsány v oddíle o souvislosti a které jsou dány spolupůsobením přírodních a lidských faktorů. Proto se má za to, že změna neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

3. Zařazení vín „pálido“ mezi likérová vína (bod 2 specifikace a bod 1.4 jednotného dokumentu)

Popis a důvody

Vína tradičně nazývaná „Pálido“ byla zahrnuta ve specifikaci, konkrétně v kategorii likérových vín, ale toto historické označení se vytratilo. Jedná se tedy o „obnovu“ produktu, který byl s CHOP „Rueda“ spojen a která vinařství nikdy nepřestala vyrábět.

Druh změny: STANDARDNÍ (s úpravou jednotného dokumentu)

Nedochází k zařazení, zrušení či změně žádné kategorie vín, protože vína označovaná jako „Pálido“ jsou rovněž likérovými víny (kategorie 3 v příloze VII části II nařízení (EU) č. 1308/2013), která již byla v platné specifikaci zahrnuta.

Má se tudíž za to, že změna neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

4. Snížení hustoty výsadby a zrušení požadavku na tvarování a vedení (bod 3 písm. a) specifikace a bod 1.5 jednotného dokumentu)

Popis a důvody

Minimální hustota výsadby se stanoví na 1 100 keřů/ha. Platí pro vinice založené od roku 2019. Rovněž se vypouští požadavek na tvarování révy a její vedení. Zkušenosti z posledních let prokazují, že s moderními vinohradnickými metodami lze získávat kvalitní surovinu, aniž by bylo nutné dále dbát dřívějších požadavků.

Druh změny: STANDARDNÍ (s úpravou jednotného dokumentu)

Jedná se o pouhé přizpůsobení pěstebních postupů moderním vinohradnickým metodám. Vlastnosti koncového produktu se nijak nemění. Proto se má za to, že změna neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

5. Podmínky, pokud jde o výrobu vína (zvláštní enologické postupy) (bod 3 písm. b) odst. 1 specifikace a bod 1.5 jednotného dokumentu)

Popis a důvody

Smyslem změny je aktualizovat znění výrobních podmínek. Vyjímají se části textu, které jsou z hlediska vlastností produktu irelevantní a které obsahují nejednoznačné a těžko ověřitelné pojmy (např. pečlivě, v bezvadném stavu aj.) Tato revize je nutná, aby se znění specifikace přizpůsobilo kritériím normy UNE-EN-ISO 17065 (regulační rada prochází akreditací), jelikož odstraňované části textu nelze ověřovat.

Kromě toho se ruší poslední bod (6), neboť pojednával o používání nádrží, které zabrání znečištění vína, a o jejich povinném ošetřování epoxidovými pryskyřicemi, což už díky současné technologii není zapotřebí.

Druh změny: STANDARDNÍ (s úpravou jednotného dokumentu)

Jedná se o pouhé přizpůsobení aktuálním postupům. Vlastnosti koncového produktu se nijak nemění. Proto se má za to, že změna neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

6. Podmínky zrání, zpracování podmínek, pokud jde o výrobu vín „pálido“ (bod 3 písm. b) odst. 2 specifikace a bod 1.5 jednotného dokumentu)

Popis a důvody

Navrhuje se změnit bod 3 písm. b) odst. 2 „Zvláštní enologické postupy: podmínky zrání“, aby byly do textu zapracovány konkrétní podmínky zrání příznačné pro vína typu „Pálido“. Dřívější znění bylo spíše obecné, ale z dnešního pohledu je vhodnější, aby byly konkrétní aspekty zrání vín „Pálido“ a „Dorado“ přesně popsány.

Druh změny: STANDARDNÍ (s úpravou jednotného dokumentu)

V souvislosti se zařazením vín typu „Pálido“ do kategorie „likérových vín“ je záhodno specifikovat vína označovaná výrazem „Dorado“ a vína označovaná výrazem „Pálido“. U obou typů je třeba konkrétně stanovit podmínky zrání, které jsou při výrobě těchto vín zásadním faktorem. Proto se má za to, že změna neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

7. Omezení týkající se vinifikace (bod 3 písm. c) specifikace a bod 1.5 jednotného dokumentu)

Popis a důvody

Je zapotřebí upravit minimální procentní podíly odrůd v jednotlivých typech vín, aby odpovídaly novým výrobním technikám a chutím spotřebitelů. Touto úpravou odrůdové skladby se nicméně nemění podstatné vlastnosti chráněných vín.

STANDARDNÍ (s úpravou jednotného dokumentu)

Jak je uvedeno výše, prováděné úpravy s sebou nenesou změnu základních vlastností produktu – vína s CHOP „RUEDA“ –, které jsou výsledkem spolupůsobení přírodních a lidských faktorů. Stále platí souvislost s vymezenou oblastí, a má se tudíž za to, že změna neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

8. Nové odrůdy: sauvignon blanc jako hlavní a zařazení kultivarů Chardonnay, viognier a Syrah. Maximální výnosy u těchto odrůd (body 5 a 6 specifikace, bod 4 písm. a) a bod 6 jednotného dokumentu)

Popis a důvody

V textu se mezi hlavní odrůdy doplňuje Sauvignon Blanc. Vinice osázené tímto kultivarem pocházejí ze 70. let a v oblasti vymezené pro CHOP „Rueda“ aktuálně čítají 1 195 hektarů půdy. Odrůda prokázala, že je podmínkám oblasti velmi dobře přizpůsobena, a lze z ní vyrábět jednodrůdová vína uznávané kvality, jež dokonale reflektují osobité rysy kraje.

Do textu se také zařazují nové druhořadé odrůdy – dvě bílé (Chardonnay a Viognier) a jedna modrá (Syrah). Jedná se o kultivary, které se ve vymezené oblasti již dávno pěstují a ze kterých se vyrábějí velmi kvalitní a úspěšná vína. Rovněž platí, že z nich lze vyrábět vína s profilem, jenž je pro vína s CHOP „Rueda“ charakteristický.

V důsledku této změny se upravuje i bod 5 specifikace, kde se pro zmiňované odrůdy stanoví maximální hektarové výnosy.

Druh změny: STANDARDNÍ (s úpravou jednotného dokumentu)

Zařazení těchto odrůd není spojeno s podstatnou změnou vlastností koncového produktu. Kultivar Sauvignon Blanc již byl povolen dříve a vyráběla se z něho jednodrůdová vína. Jiným zařazením se pouze uznává rozšíření, jehož odrůda dosáhla. Co se týče zbývajících tří kultivarů, jejich zařazení jakožto minoritních odrůd není spojeno se změnou koncových vlastností produktu. V žádném případě nelze říci, že předmětné změny narušují souvislost s vymezenou oblastí. Proto se má za to, že změna neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

9. Drobné změny týkající se souvislosti (bod 7 specifikace)

Popis a důvody

Vzhledem k tomu, že na základě soudního rozhodnutí byla do vymezené oblasti zařazena i obec Orbita (Ávila), dosahuje maximální nadmořská výška oblasti produkce vín s CHOP „Rueda“ 870 metrů.

Jedná se o zpřesnění, které nemá vliv na souvislost.

V tomto bodě se také provádějí některé drobné formulační úpravy, aby se vyjasnily některé pojmy a bylo lépe rozumět navrhovaným změnám. V důsledku těchto úprav se v žádném případě nemění souvislost.

Druh změny: STANDARDNÍ (bez úpravy jednotného dokumentu)

Jedná se o menší změny, které nemají vliv na příčinnou vazbu ani na shrnutí obsažené v jednotném dokumentu. Proto se má za to, že změna neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

10. Změny ve výjimkách, pokud jde o výlisnost (bod 8 písm. b) odst. 1 specifikace)

Popis a důvody

Zkušenosti ukazují, že každý vinařský rok má své zvláštnosti a že na révu působí proměnlivé přírodní faktory (teploty, srážky a nepříznivé jevy jako mráz, škůdci, nemoci atd.), které ovlivňují množství a jakost hroznů.

Z tohoto důvodu se považuje za nutné stanovit, že výlisnost může být v některých letech a v závislosti na podmínkách CHOP snížena, a to maximálně o dva procentní body. Toto snížení je zároveň spojeno se snížením maximálního výnosu hroznů na hektar, neboť se rozumí, že jakostní stav hroznů se může různit, jak bylo vysvětleno výše, v závislosti na klimatických podmínkách a dalších okolnostech, jež mohou v konečném důsledku ovlivnit kvalitu chráněného produktu.

Druh změny: STANDARDNÍ (BEZ úpravy jednotného dokumentu)

Smyslem je zavést nástroj, který umožní dohlížet na kvalitu koncového produktu. Nejenže se nemění vlastnosti chráněného produktu, ale tento nástroj bude navíc zaručovat, že se těchto vlastností dosáhne v každém ročníku. Má se tudíž za to, že změna neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

11. Širší odůvodnění požadavku na stáčení ve vymezené oblasti (bod 8 písm. b) odst. 2 specifikace a bod 1.9 jednotného dokumentu)

Popis a důvody

Nově se formuluje bod 8 písm. b) odst. 2 specifikace, aby bylo zdůvodněno stáčení (lahvování) ve vymezené oblasti v souladu s čl. 4 odst. 2 nového nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33.

Druh změny: STANDARDNÍ (S úpravou jednotného dokumentu)

Tento postup už byl povinný, a nejde tudíž o další omezení, co se týče uvádění na trh. Dochází jen k formulační úpravě tak, aby se text uzpůsobil platným předpisům. Proto se má za to, že změna neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

12. Změna bodu 8 písm. B) odst. 3 o označování. Doplnění výrazu „vino de pueblo“ vázaného na menší zeměpisnou jednotku (bod 8 písm. b) odst. 3 specifikace a bod 1.9 jednotného dokumentu)

Popis a důvody

Příslušný orgán nedávno reguloval výrazy spojené s menšími zeměpisnými jednotkami a mezi nimi i výraz „vino de pueblo“, kterým lze označovat vína v případě, že nejméně 85 % hroznů použitých pro jejich výrobu pocházelo z pozemků na území dané obce či menšího místního celku. Tuto změnu odůvodňuje skutečnost, že spotřebitelé ve stále větší míře vyžadují informace o konkrétním původu v rámci obcí a míst, jež tvoří vymezenou oblast.

Aby se na etiketách mohl uvádět název menší zeměpisné jednotky, je v souladu s čl. 55 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 nutné oblast této jednotky vymezit ve specifikaci a jednotném dokumentu.

Při této příležitosti se také celý bod 8 písm. b) odst. 3 nově formuluje tak, aby byly odlišeny povinné údaje na etiketách od údajů nepovinných. Do textu se nedoplňují nové požadavky, pouze se v zájmu lepšího porozumění mění uspořádání celého bodu.

Druh změny: STANDARDNÍ (S úpravou jednotného dokumentu)

Tyto nepovinné údaje na etiketách prohlubují informace, které jsou poskytovány spotřebiteli o původu a způsobu výroby produktu, a v žádném případě nepředstavují omezení, co se týče uvádění na trh. Proto se má za to, že změna neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

13. Ověřování souladu se specifikací – přizpůsobení příslušným předpisům (bod 9 specifikace)

Popis a důvody

Text se přizpůsobuje ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013 ze dne 17. prosince 2013 a prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/34 ze dne 17. října 2018, zejména článku 19 poslední zmiňovaného, kde se stanoví způsob každoročního ověřování, jež musí provádět příslušný orgán nebo kontrolní subjekty, aby bylo kontrolováno dodržování podmínek specifikace. Změna zároveň zapadá do nutné aktualizace specifikace tak, aby vyhovovala kritériím normy UNE-EN-ISO 17065.

Druh změny: STANDARDNÍ (BEZ úpravy jednotného dokumentu)

Změna neodpovídá žádnému z druhů zmiňovaných v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. Název produktu

„Rueda“

2. Typ zeměpisného označení

CHOP – chráněné označení původu

3. Druhy výrobků z révy vinné

1. Víno
3. Likérové víno
5. Jakostní šumivé víno

4. Popis vína (vín)

BÍLÁ VÍNA

Vzhled: vína jsou bledě žlutá až slámově žlutá se zlatými nebo zelenkavými odstíny a jsou čistá.

Vůně: jasná a čistá, středně pronikavá s převahou ovocných a/nebo květinových a/nebo bylinných primárních aromat.

Chuť: vína jsou jasná a čistá, svěží, se středním až výrazným tělem.

U bílých vín, která kvasila v sudech nebo zrála, se do organoleptických vlastností promítá způsob výroby. Z vizuálního hlediska mohou mít vína intenzivnější (středně až výrazně sytou) barvu a po čichové stránce budou vykazovat aroma příznačná pro kontakt se sudem. Jejich chuť bude intenzivní, s dobrým vyjádřením třísloviny a v dochuti zůstanou stopy terciárních aromat.

* U parametrů, pro které nejsou limity stanoveny, musí být dodržena platná legislativa.

Maximální obsah těkavých kyselin U bílých vín, která prošla kvašením a/nebo zráním v sudu, nesmí obsah těkavých kyselin přesáhnout 1 g/l (vyjádřeno obsahem kyseliny octové).

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	11
Minimální celková kyselost	4,7 g/l, vyjádřeno obsahem kyseliny vinné
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	10,83
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	180

ROČNÍ ČERVENÁ VÍNA

Vzhled: vína mají rubínově až třešňově červenou barvu s fialkovými tóny a jsou čistá.

Vůně: středně pronikavá, převažují primární aroma černého a/nebo červeného ovoce.

Chuť: jasná a čistá, mírně až silně intenzivní.

* U parametrů, pro které nejsou limity stanoveny, musí být dodržena platná legislativa.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	12
Minimální celková kyselost	4 g/l, vyjádřeno obsahem kyseliny vinné
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	11,67
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	150

ČERVENÁ VÍNA STARŠÍ JEDNOHO ROKU (VYZRÁLÁ V SUDU)

Vzhled: vína mají rubínově až třešňově červenou barvu a jsou čistá.

Vůně: středně až silně pronikavá. Ve vínech mohou být přítomna primární aroma, sekundární aroma (kvasnice a/nebo pečivo) a terciární aroma příznačná pro školení v dubovém sudu.

Chuť: vína jsou jasná a čistá, v dochuti jsou patrné stopy školení v dubovém sudu.

Maximální obsah těkavých kyselin (meq/l): 13,33 do 10 % objemových + 0,06 g/l za každý stupeň nad 10 % objemovými.

* U parametrů, pro které nejsou limity stanoveny, musí být dodržena platná legislativa.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	12
Minimální celková kyselost	4 g/l, vyjádřeno obsahem kyseliny vinné
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	13,33
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	150

LIKÉROVÁ VÍNA – „Dorado“

Vzhled: vína jsou zlatě žlutá či zlatá a jsou čistá.

Vůně: silně pronikavá. Ve vínech jsou zachována sekundární aroma (pečivo, kvasnice) a terciární aroma pocházející ze dřeva (pražené a/nebo kouřová a/nebo kořeněná a/nebo aroma připomínající suché plody).

Chuť: vína jsou vyvážená, vazká, středně až silně intenzivní a v dochuti jsou patrná terciární aroma (suché plody a/nebo pražené a/nebo kořeněné pozadí).

* U parametrů, pro které nejsou limity stanoveny, musí být dodržena platná legislativa.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	15
Minimální celková kyselost	4 g/l, vyjádřeno obsahem kyseliny vinné
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	150

LIKÉROVÁ VÍNA – „Pálido“

Vzhled: vína mají slámově žlutou až bledě zlatou barvu a jsou čistá.

Vůně: silně pronikavá. Ve vínech jsou zachována sekundární a terciární aroma, která vznikla v průběhu biologického zrání (aroma mandlí a/nebo pekařského droždí a/nebo kořeněná aroma).

Chuť: vína jsou vyvážená, vazká a v dochuti jsou stopy aromat příznačných pro biologické zrání.

* U parametrů, pro které nejsou limity stanoveny, musí být dodržena platná legislativa.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	15
Minimální celková kyselost	4 g/l, vyjádřeno obsahem kyseliny vinné
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	150

JAKOSTNÍ ŠUMIVÁ VÍNA, bílá a růžová

Vzhled: vína jsou čistá, s jemnými bublinkami a středně dlouhým až dlouhým perlením.

Vůně: ve vínech převažují primární aroma (květinová a/nebo ovocná) a sekundární aroma (pečivo a/nebo kvasnice). Vůně je jasná a čistá a středně až silně pronikavá.

Chuť: vína se vyznačují vyvážeností, svěžestí, dobře vázaným oxidem uhličitým a nenápadnými stopami sekundárních aromat (aroma připomínajících pečivo a pražených aromat). Jsou jasná a čistá a mírně až silně intenzivní.

* U parametrů, pro které nejsou limity stanoveny, musí být dodržena platná legislativa.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	9,5
Minimální celková kyselost	4,7 g/l, vyjádřeno obsahem kyseliny vinné
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	0,65
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	180

5. Enologické postupy

a) Základní enologické postupy

Minimální hustota výsadby u nových vinic

Pěstitelský postup

Vinice určené k pěstování hroznů pro výrobu vína s CHOP „RUEDA“, které budou založeny počínaje rokem 2019, musí mít minimální hustotu výsadby 1 100 keřů na hektar.

Výrobní podmínky – potenciální obsah alkoholu

Zvláštní enologický postup

Minimální potenciální obsah alkoholu u každé sklizené šarže hroznů činí 12 % obj. v případě modrých odrůd a 10,5 % obj. v případě odrůd bílých.

U šarží, které jsou určeny k výrobě jakostních šumivých vín, se připouští minimální potenciální obsah alkoholu 9,5 % obj. Tyto šarže hroznů nelze použít pro výrobu jiných druhů vín.

Výlisnost

Zvláštní enologický postup

Maximální celková výlisnost činí 72 litrů na 100 kg hroznů.

Podmínky zrání

Zvláštní enologický postup

1. U vín označovaných výrazem „FERMENTADO EN BARRICA“ se ve fázi kvašení i ve fázi zrání na kvasničných kalech používají dubové sudy.
2. Víno označované jako „Dorado“ se podrobuje staření a oxidativnímu zrání po dobu nejméně čtyř let, přičemž víno musí být alespoň po dva poslední roky, jež předcházejí jeho uvedení na trh, v dubové nádobě.
3. Víno s označením „Pálido“ se získává biologickým zráním a musí být alespoň po tři poslední roky, jež předcházejí jeho uvedení na trh, v dubovém sudu.

Relevantní omezení, pokud jde o výrobu vín

Bílá vína – nejméně 50 % hroznů používaných pro výrobu musí pocházet z hlavních bílých odrůd.

Jakostní šumivá vína – nejméně 75 % hroznů používaných pro výrobu musí pocházet z hlavních odrůd.

Suchá likérová vína s označením „Dorado“ – hrozny používané pro výrobu musí pocházet z povolených odrůd Palomino Fino a/nebo Verdejo.

Suchá likérová vína s označením „Pálido“ – hrozny používané pro výrobu musí pocházet z povolených odrůd Palomino Fino a/nebo Verdejo.

Růžová vína – nejméně 50 % hroznů používaných pro výrobu musí pocházet z povolených modrých odrůd.

Červená vína – hrozny používané pro výrobu musí pocházet výhradně z povolených modrých odrůd.

b) *Maximální výnosy a výlisnost*

Verdejo, Sauvignon Blanc, Chardonnay a Viognier (na drátěnce)

10 000 kg hroznů/ha

Verdejo, Sauvignon Blanc, Chardonnay a Viognier (na drátěnce)

72 hl/ha

Viura (na drátěnce)

12 000 kg hroznů/ha

Viura (na drátěnce)

86,40 hl/ha

Verdejo, Sauvignon Blanc, Chardonnay a Viognier (bez drátěnky)

8 000 kg hroznů/ha

Verdejo, Sauvignon Blanc, Chardonnay a Viognier (bez drátěnky)

57,60 hl/ha

Viura a Palomino fino (bez drátěnky)

10 000 kg hroznů/ha

Viura a Palomino fino (bez drátěnky)

72 hl/ha

Modré odrůdy

7 000 kg hroznů/ha

Modré odrůdy

50,40 hl/ha

Verdejo, Sauvignon Blanc, Chardonnay a Viognier (na drátěnce) pro výrobu šumivých vín

12 000 kg hroznů/ha

Verdejo, Sauvignon Blanc, Chardonnay a Viognier (na drátěnce) pro výrobu šumivých vín

86,40 hl/ha

6. **Vymezená zeměpisná oblast**

1. Oblast produkce vymezená pro CHOP „RUEDA“ se nachází na jihu provincie Valladolid a mírně zasahuje do západní části provincie Segovia a do severní části provincie Ávila. Oblast produkce zahrnuje území níže uvedených obcí:

provincie Valladolid:

Agusal, Alaejos, Alcazarén, Almenara de Adaja, Ataquines, Bobadilla del Campo, Bocigas, Brahojos de Medina, Carpio del Campo, Castrejón, Castronuño, Cervillejo de la Cruz, El Campillo, Fresno el Viejo, Fuente el Sol, Fuente Olmedo, Gomeznarro, Hornillos, La Seca, La Zarza, Lomoviejo, Llano de Olmedo, Matapozuelos, Medina del Campo, Mojados, Moraleja de las Panaderas, Muriel, Nava del Rey, Nueva Villa de las Torres, Olmedo, Pollos, Pozal de Gallinas, Pozaldez, Puras, Ramiro, Rodilana, Rubí de Bracamonte, Rueda, Salvador de Zapardiel, San Pablo de la Moraleja, San Vicente del Palacio, Serrada, Sieteiglesias de Trancos, Tordesillas, Torrecilla de la Abadesa, Torrecilla de la Orden, Torrecilla del Valle, Valdestillas, Velascálvaro, Ventosa de la Cuesta, Villafranca del Duero, Villanueva del Duero a Villaverde de Medina,

provincie Ávila:

Blasconuño de Matagorda, Madrigal de las Altas Torres, Órbita (katastrální území 1, 2, 4 a 5) a Palacios de Goda (katastrální území 14, 17, 18, 19 a 20),

provincie Segovia:

Aldeanueva del Codonal, Aldehuela del Codonal, Bernuy de Coca, Codorniz, Coca (katastrální území 7, odpovídající vesnici Villagonzalo de Coca) Donhierro, Fuentes de Santa Cruz, Juarros de Voltoya, Montejo de Arévalo, Montuenga, Moraleja de Coca, Nava de la Asunción, Nieva, Rapariegos, San Cristóbal de la Vega, Santiuste de San Juan Bautista a Tolocirio.

2. Oblast zrání vín způsobilých pro CHOP „RUEDA“ přesně odpovídá oblasti produkce.

7. Hlavní moštová odrůda (moštové odrůdy)

VERDEJO

SAUVIGNON BLANC

TEMPRANILLO

8. Popis souvislosti

VÍNA

Středomořské kontinentální podnebí (s velkými teplotními rozdíly, chladnými a dlouhými zimami, pozdními mrazy a teplými a suchými léty), půdní poměry (typicky štěrkovité a kamenité pozemky s utlumeným celkovým výparem a maximálním osluněním) a původní odrůda (Verdejo) jsou klíčovými faktory pro dosažení osobitých rysů příznačných pro tato vína. Bílá vína z vymezené oblasti vynikají díky odrůdě Verdejo svou kyselkavostí, chuťovým výrazem a aromatickým profilem. Červená vína jsou pak díky vynikajícímu dozrávání hroznů aromatická, vyvážená a dobře strukturovaná.

LIKÉROVÁ VÍNA

Jedná se o vína, která se ve vymezené oblasti vyrábí odpradáвна. Jsou ušlechtilá a vyzrálá. Vyrábí se v podzemních sklepech a ponechávají se stárnout ve velkých sudech, kde vlivem oxidativního zrání nabývají typické barvy a typického aromatu. Tato vína podrobovaná oxidativnímu zrání jsou posledním pozůstatkem místní tradiční produkce, kterou je pro její jedinečnost a kvalitu nutno zachovat.

JAKOSTNÍ ŠUMIVÁ VÍNA

Jedinečný charakter původní odrůdy Verdejo (výjimečná kyselost, aromatický profil a dobrý chuťový výraz) motivoval místní vinaře k výrobě šumivých vín. U těch se docílí vysoké kvality, která je výsledkem dokonalého spojení odrůdových vlastností s vlastnostmi, jež vína získávají tradiční výrobní metodou.

9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

Požadavky na balení

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Stáčení ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Jelikož proces výroby vína zahrnuje lahvování a dozrávání, mohou být organoleptické a fyzikálně-chemické vlastnosti popsány ve specifikaci zaručeny pouze tehdy, když veškerá manipulace s vínem probíhá v oblasti produkce. Vzhledem k tomu, že stáčení vín s CHOP „RUEDA“ do lahví patří k operacím, které mají zásadní význam pro dosažení vlastností stanovených ve specifikaci, provádí se tato operace (v zájmu zachování kvality, zaručení původu a zajištění kontroly) ve stáčírnách v oblasti produkce.

Povinné údaje

Právní rámec:

Právní předpisy EU

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Zeměpisný název „RUEDA“ spolu s výrazem „Denominación de Origen Protegida“ (chráněné označení původu) a/nebo jeho španělskou zkratkou „DOP“. Výraz „Denominación de Origen Protegida“ může být nahrazen tradičním výrazem „Denominación de Origen“ (označení původu).

Rok sklizně, s výjimkou vín „Dorado“, „Pálido“ a jakostních šumivých vín (bílých a růžových).

U jakostních šumivých vín musí být uvedena informace o výrobní metodě.

Nepovinné údaje

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

- Tradiční výrazy „CRIANZA“, „RESERVA“ a „GRAN RESERVA“ za podmínek stanovených ve specifických předpisech a příslušné legislativě.
- Výrazy informující o výrobní metodě – „ROBLE“ a „FERMENTADO EN BARRICA“ – za podmínek stanovených ve specifických předpisech a v ostatní příslušné legislativě.
- Tradiční výrazy „DORADO“ a „PÁLIDO“ pouze u druhů vín, které jsou tak definovány, a to za podmínek stanovených ve specifických předpisech a v ostatní příslušné legislativě.

Nepovinné údaje (menší zeměpisné jednotky)

Právní rámec:

Vytyčí jej organizace odpovědná za CHOP/CHZO, pokud jej členské státy vyžadují.

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Při označování je možné použít název některé z menších zeměpisných jednotek (obcí) uvedených v bodě 4 specifikace spolu s výrazem „Vino de Pueblo“, jestliže 85 % hroznů, které byly pro výrobu vína použity, pocházelo z pozemků nacházejících se v dané obci.

Odkaz na specifikaci produktu

www.itacyl.es/documents/20143/342640/PPTA+MOD+PCC+DOP+RUEDA+Rev+2.docx/bc904e60-f463-bac0-40a7-d96f7276ff48

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS